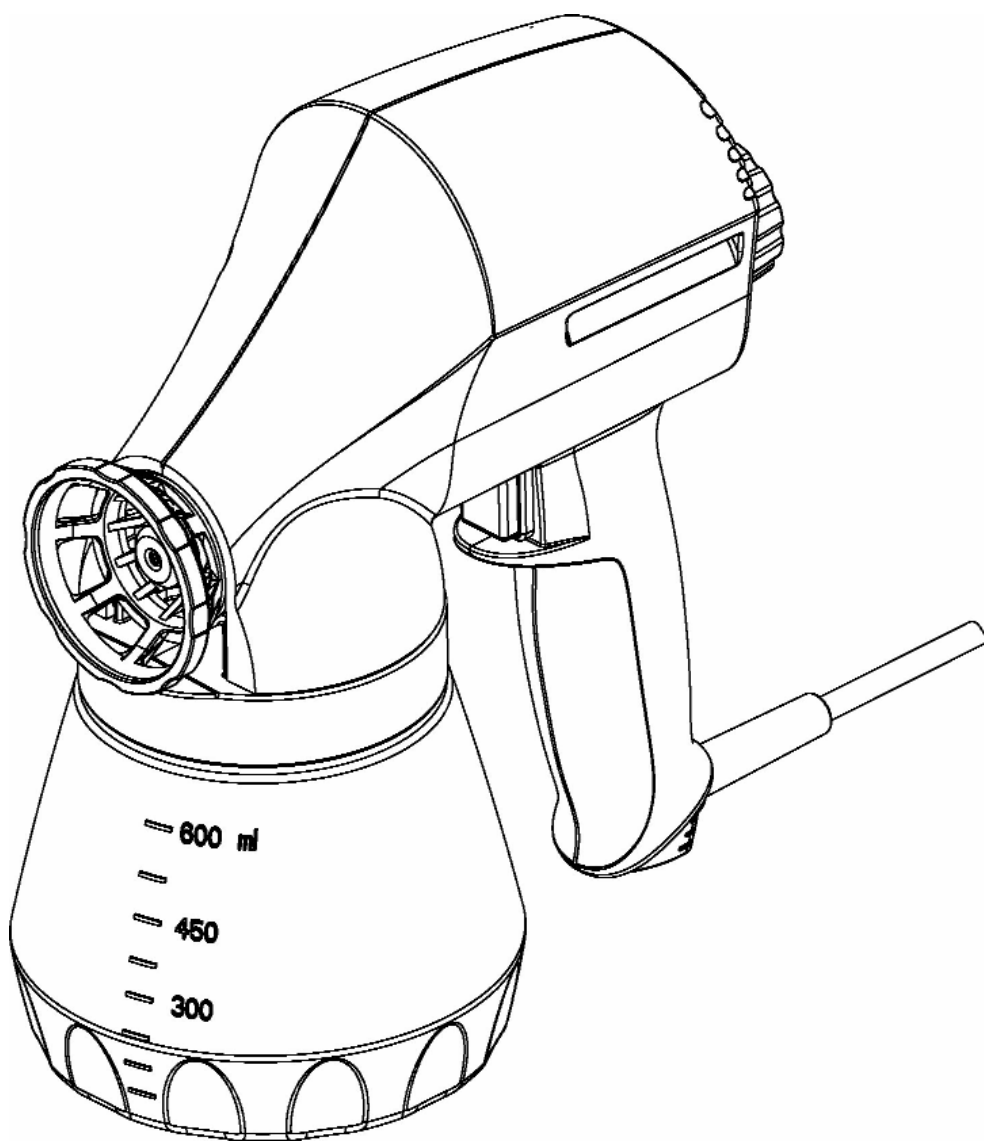
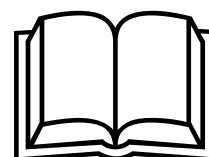


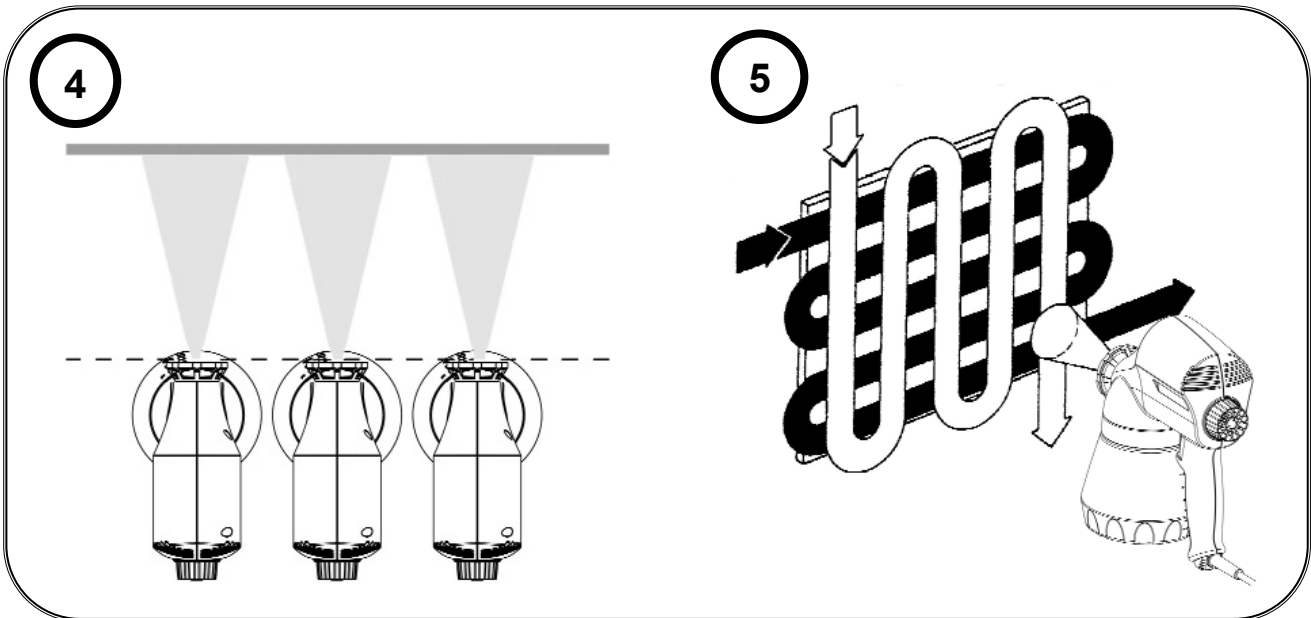
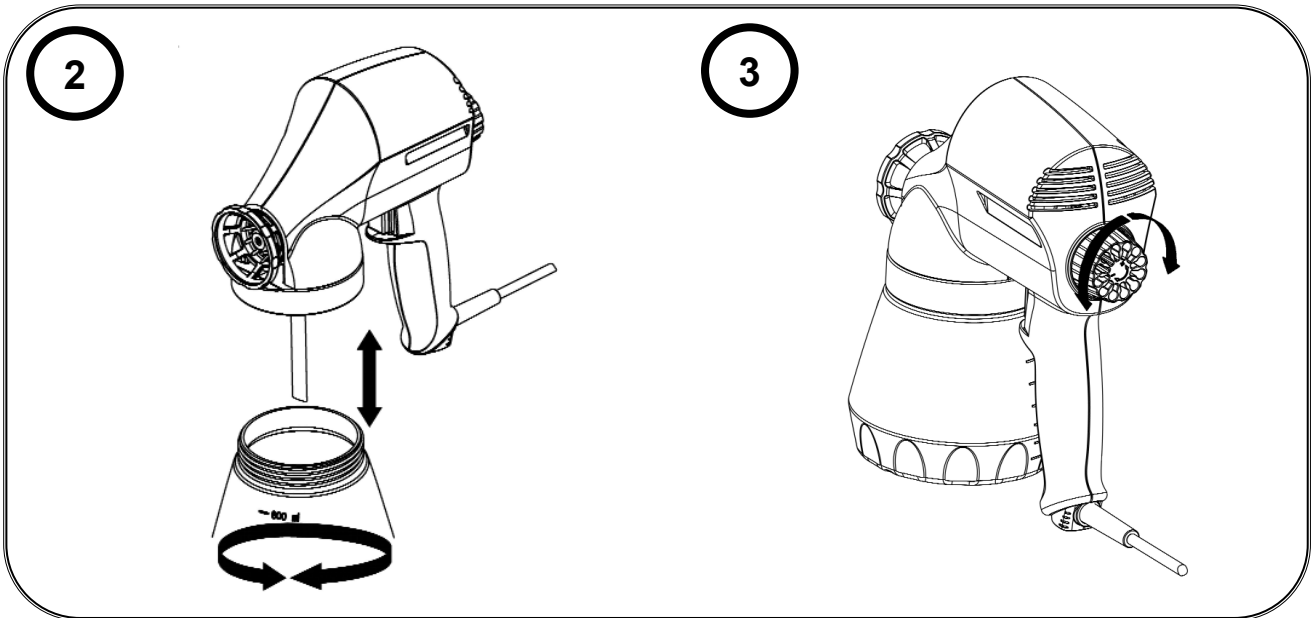
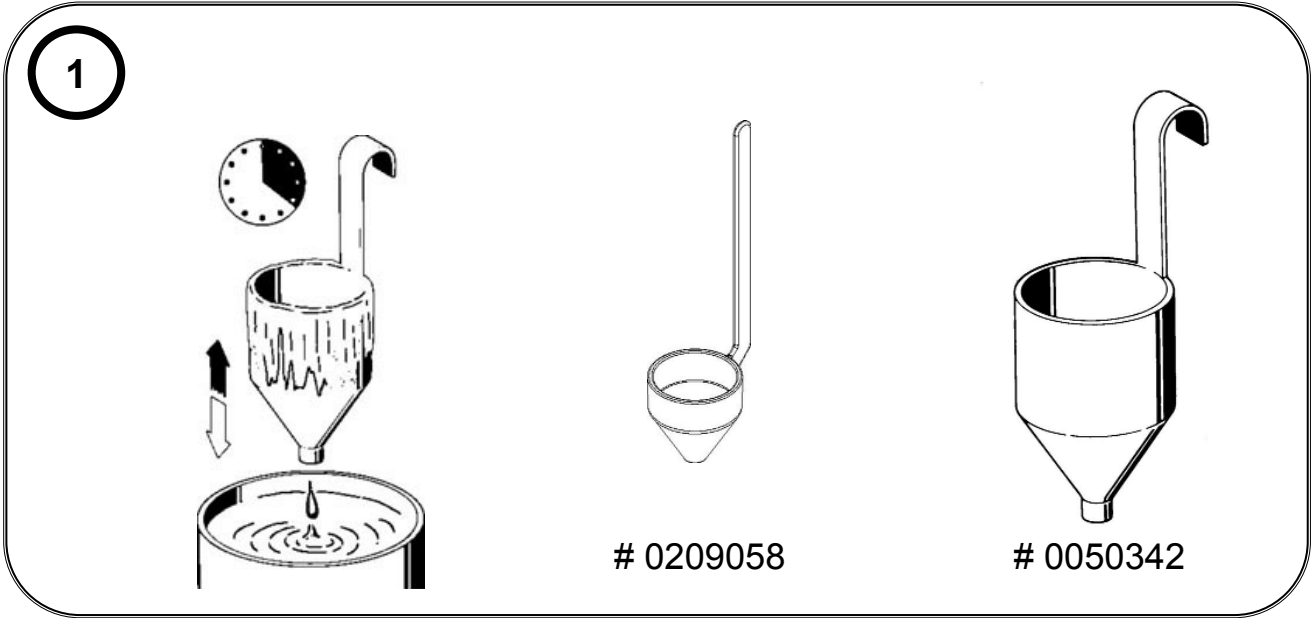
WAGNER

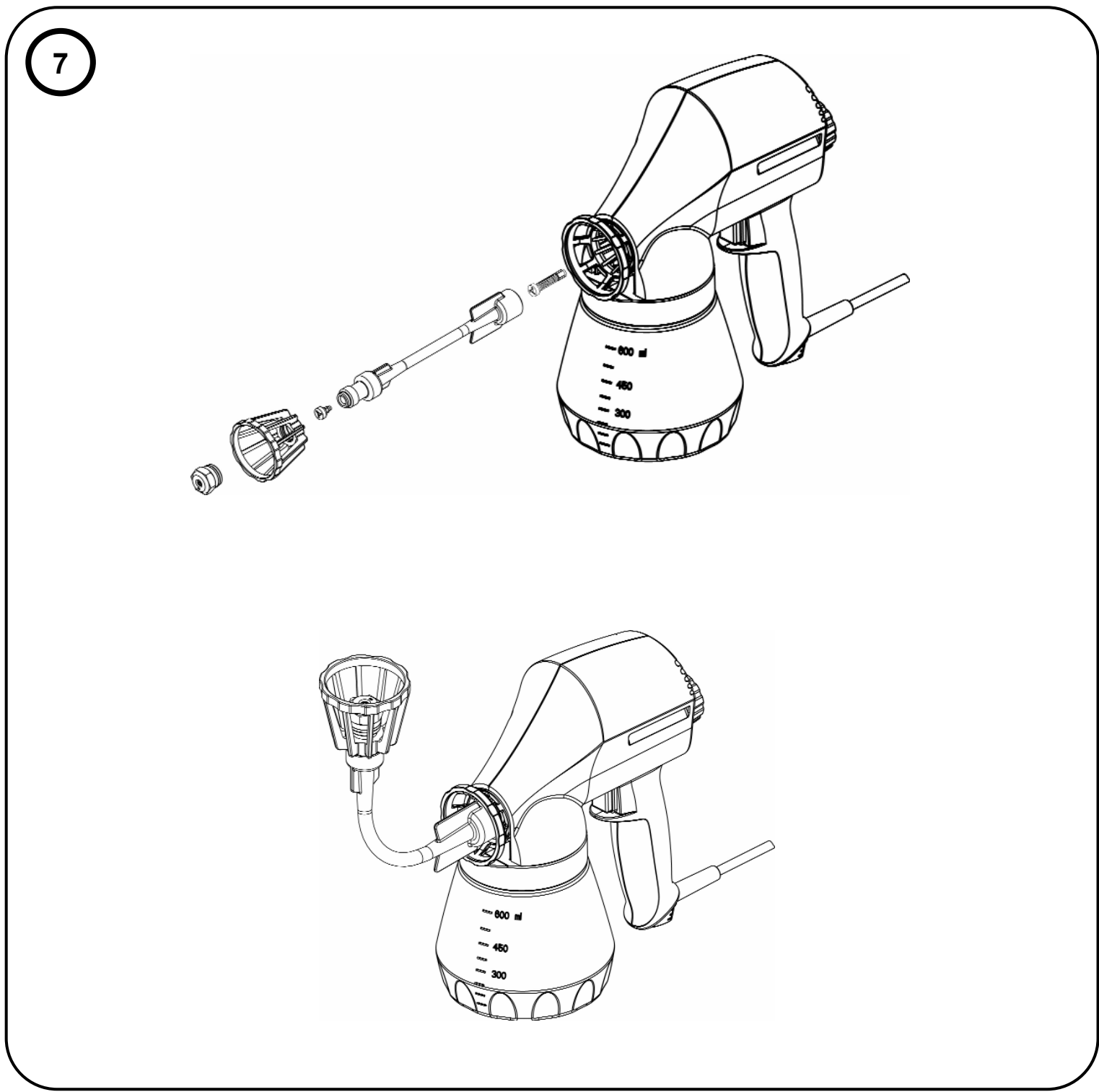
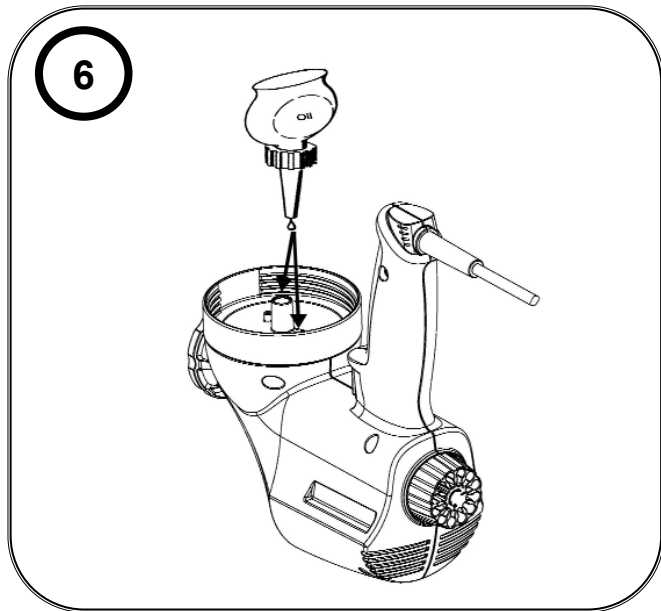
2 roky
záruka



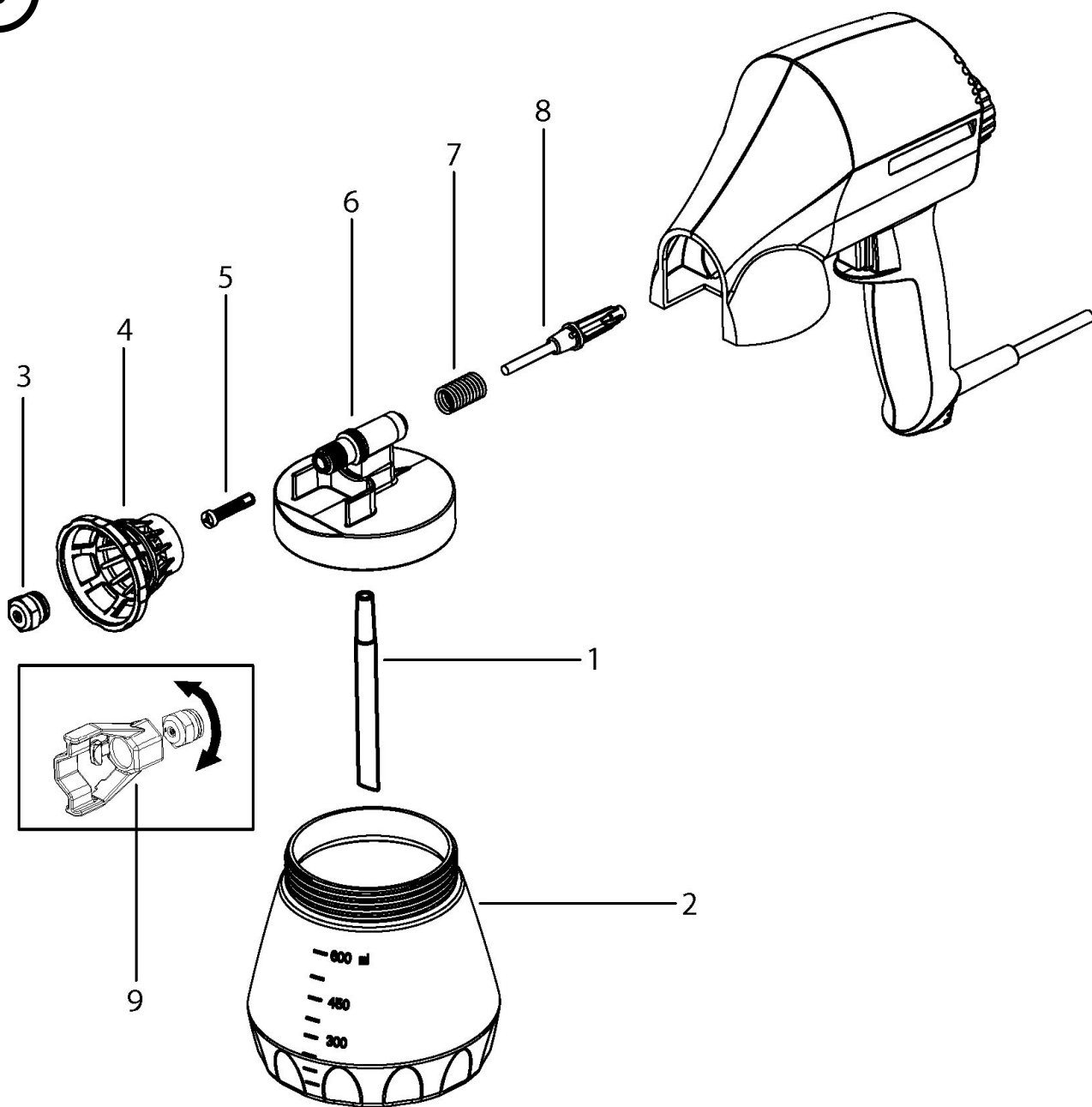
W 95
CZ







8



Tento návod k obsluze si pozorně přečtěte před prvním uvedením přístroje do provozu a pamatujte na dodržování bezpečnostních pokynů. Návod k obsluze pečlivě uschovejte.

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pozor!



Je třeba si přečíst veškeré pokyny. Zanedbání dále uvedených pokynů může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru anebo k závažnému poranění. Výraz "elektrické nářadí" používaný v následujícím textu se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) a na elektrické nářadí napájené z akumulátorové baterie (bez síťového kabelu).

1. Pracoviště

- a) **Na svém pracovišti udržujte čistotu a pořádek.** Nepořádek a neosvětlená místa na pracovišti mohou vést k nehodám.
- b) **S přístrojem nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se nacházejí hořlavé tekutiny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) **Elektrické nářadí používejte mimo dosah dětí a jiných osob.** Při rozptylování pozornosti můžete ztratit kontrolu nad přístrojem.

2. Elektrická bezpečnost

- a) **Přípojovací vidlice přístroje musí odpovídat zásuvce.** Vidlice se nesmí žádným způsobem upravovat. Spolu s přístroji chráněnými zemněním nepoužívejte žádné přizpůsobovací adaptéry (vidlice). Originální vidlice a odpovídající zásuvka snižují riziko zasažení elektrickým proudem.
- b) **Zabraňte dotyku těla s uzemněnými plochami, např. potrubím, topením, kamny a chladničkami.** Pokud je tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko zasažení elektrickým proudem.
- c) **Přístroj chraňte před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického přístroje zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- d) **Nezneužívejte kabel k nošení přístroje, zavěšování ani k vytahování vidlice ze zásuvky.** Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými se díly přístroje. Poškozený nebo překroucený kabel zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete na volném prostranství, použijte pouze prodlužovací kabel, který je povoleno používat také při práci ve venkovním prostředí.** *Použití vhodného prodlužovacího kabelu pro práci ve venkovním prostředí snižuje riziko zasažení elektrickým proudem.*

3. Bezpečnost osob

- a) **Při práci s elektrickým nářadím buďte pozorní, soustředte se na prováděnou činnost a postupujte uvážlivě. Nepoužívejte přístroj, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** *Okamžik nepozornosti při použití přístroje může vést k závažnému zranění.*
- b) **Používejte osobní ochranné pomůcky a stále noste ochranné brýle.** *Nošení osobních ochranných pomůcek jako je maska proti prachu, bezpečnostní neklouzavá obuv, ochranná přilba nebo chrániče sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.*
- c) **Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Předtím, než zasunete vidlici do zásuvky se přesvědčte, že je spínač v poloze "VYPNUTO".** *Jestliže máte prst na spínači při přenášení přístroje nebo je k napájení připojován zapnutý přístroj, může dojít k nehodě.*
- d) **Než přístroj zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo montážní klíče.** *Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu přístroje, může způsobit zranění.*
- e) **Nepřeceňujte své možnosti. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu.** *Takto můžete mít přístroj lépe pod kontrolou i v neočekávaných situacích.*
- f) **Noste vhodný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů.** *Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.*

4. Uvážlivé zacházení s elektrickým nářadím a jeho používání

- a) **Nepřetěžujte přístroj. Pro daný druh práce použijte elektrické nářadí, které je k tomu určeno.** *S vhodným elektrickým nářadím budete v odpovídajícím výkonovém rozsahu pracovat lépe a bezpečněji.*
- b) **Elektrické nářadí nepoužívejte, pokud je jeho spínač vadný.** *Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.*

- c) **Před seřizováním přístroje, výměnou dílů příslušenství nebo před odložením přístroje vytáhněte vidlici ze zásuvky.** *Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neočekávanému spuštění přístroje.*
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby přístroj používaly osoby, které s ním nejsou obeznámeny nebo si nepřečetly tento návod.** *Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.*
- e) **Pečlivě ošetřujte přístroj. Kontrolujte, zda pohyblivé díly přístroje bezvadně pracují a nepřičí se, zda některé díly nejsou zlomené nebo poškozené natolik, že to nepříznivě ovlivňuje funkci přístroje. Před použitím přístroje poškozené díly opravte.** *Příčinou řady nehod je špatně udržované elektrické nářadí.*
- f) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje apod. používejte v souladu s těmito pokyny a jak je předepsáno pro tento speciální typ přístroje. Přitom berte v úvahu pracovní podmínky a prováděnou činnost.** *Použití elektrického nářadí pro účely jiné než pro které je určeno, může vést nebezpečným situacím.*

5. Servis

- a) **Přístroj svěřte k opravě jen kvalifikovaným odborníkům a s použitím originálních náhradních dílů.** *Takto je zajištěno, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.*

Bezpečnostní předpisy pro stříkací pistole

- Stříkaný materiál vystupuje z trysky pod vysokým tlakem.



Pozor! Nebezpečí infekce - Stříkaným paprskem nemiřte na lidi ani na zvířata.

- Touto pistolí můžete zpracovávat jen laky, rozpouštědla a jiné tekutiny s bodem vzplanutí 21° C a vyšším (viz údaje na obalu materiálu, přípustné jsou třídy nebezpečí A II a A III).
- Stříkací pistole se nesmí používat v prostorách, pro které platí vyhláška o ochraně před výbuchem.
- Aby se předešlo nebezpečí výbuchu při stříkání, je nutno zajistit dokonalé přirozené nebo umělé větrání.
- Při stříkání nesmí být nablízku žádné zápalné zdroje, např. otevřený oheň, zapálené cigarety, jiskření, žhavé dráty a horké povrchy.
- Před jakoukoliv manipulací s pistolí vytáhněte přívod ze zásuvky.
- Pistole se nesmí používat ke stříkání hořlavých látek.
- Pistole se nesmí čistit hořlavými rozpouštědly s bodem vzplanutí nižším než 21° C.
- Pamatujte na nebezpečí z rozstříkaného materiálu. Respektujte nápisy na obalech a dodržujte pokyny výrobce materiálu.
- Nestříkejte látky, jejich stupeň nebezpečnosti neznáte.
- Noste dýchací masku a ochranu sluchu.

Technická data W 95

Max. dodávané množství	140 g/min	Obsah nádoby:	600 ml
Max. viskozita	(doba výtoku) 60 sec.	Dvojitá izolace:	<input type="checkbox"/>
		Čerpadlo:	vyměnitelné
Max. špičkový tlak	120 bar	Válec čerpadla:	ze speciální oceli
Napětí	230 V, 50 Hz	Píst:	ze speciální oceli ∅ 5 mm
Příkon	70 W	Mez kmitů	10,5 m/s ²
Tryska s kulatým paprskem	0,8 mm	Hladina akustického tlaku:	86 dB(A)
Hmotnost	1,5 kg	Akustický výkon:	99 dB(A)

Materiály, které lze zpracovávat:

Rozpouštědlové barvy a laky, akrylové pigmentované laky, vodou ředitelné laky, lazury, politury, prostředky na ochranu dřeva, desinfekční prostředky, prostředky na ochranu rostlin, impregnační prostředky, jakož i oleje a jiné vodné tekutiny.

Následující látky nejsou vhodné ke zpracování pistolí:

Disperze a latexové barvy, materiály, obsahující částice s brusným účinkem, hrubozrnné glazury, odstraňovače starých nátěrů a louhy, silikátové barvy.

Příprava materiálu pro stříkání

Pro stříkání pistolí se barvy většinou musí zředit. Pokyny k ředění na stupeň vhodný pro stříkání najdete v následující viskózní tabulce (viskozita = vazkost barvy).

Pohárek k měření viskozity		
Stříkaný materiál	Viskozita: výtoková doba ve vteřinách	
		
Rozpouštědlové pigmentované laky / základní nátěry	20-35	20-45
Vodou ředitelné pigmentované laky / základní nátěry	20-50	20-60
Automobilové krycí laky	18-22	18-22
Prostředky k ochraně dřeva/desinfekční prostředky/ prostředky na ochranu rostlin, politury, mořidla, oleje	neředí se	
Laky s tepaným efektem	25-35	30-45
Hliníkové barvy	20-30	20-30

Měření viskozity

Měřicí pohárek (obr. 1) ponořte až po okraj do materiálu, který chcete stříkat. Pohárek zvedněte a změřte dobu (ve vteřinách) až do přetrhnutí tekutinového vlákna. Naměřenou "dobu výtoku" porovnejte s viskózní tabulkou.

Zprovoznění

1. Před připojením na síť zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá údajům na štítku (na straně pistole).
2. Stříkaný materiál zředte podle předchozí tabulky.
3. Nádobku postavte na papírovou podložku a naplňte ji materiálem, upraveným pro stříkání.



Pozor! Neprovozujte pistoli bez materiálu v nádobce. Vedlo by to ke zvýšenému opotřebení čerpadla.

4. Nasadte pistoli na nádobku, otáčejte jí doprava, až pevně dosedne (obr. 2, šipka).
5. Stiskem spínače nastartujte pistoli, materiál se nasaje a začne po několika vteřinách vystupovat z trysky.
6. Otáčením tohoto knoflíku můžete různě nastavovat dopravované množství (obraz 3, šipka).

Technika stříkání

- Stříkané plochy **nezakrývejte**. Při práci pamatujte, že např. vítr může roznést rozprach dost daleko a způsobit tím škodu.
- Nádobku při stříkání nevyprazdňujte úplně. Sací trubice musí být stále ponořena v kapalině. Při nasávání vzduchu může docházet k vytváření velkých kapek.
- Nejprve vyzkoušejte nástřík na kartonu nebo podobném podkladu, abyste si ověřili vhodné nastavení pistole.
- Při stříkání ved'te pistoli pokud možno vodorovně. Při stříkání nad hlavou (např. stropu) nebo dole (např. položené dveře) použijte **pružný nástavec trysky** (obraz 7, šipka, zvláštní příslušenství).
- Pohyb při stříkání by neměl vycházet ze zápěstí, ale z celé paže. Tím se udrží stejná vzdálenost pistole od plochy po celou dobu stříkání (obraz 4).
- K docílení optimálního výsledku stříkejte plochu křížem (obraz 5):

Čištění a údržba

Pistole bude pracovat k Vaší plné spokojenosti, jen když ji budete udržovat do příštího použití vyčištěnou a nakonzervovanou.

Pozor! Při čišťení nikdy nenamáčejte pistoli do tekutiny.

1. Vylijte zbylou barvu z nádobky.
2. Naplňte nádobku odpovídajícím ředidlem a stříkejte asi 2 vteřiny.
3. Vytáhněte přívod ze zásuvky.
4. Pistoli rozeberte, jak znázorněno na obr. 8 (náhradní díly).
5. Všechny znečištěné díly důkladně vyčistěte.
6. Jednotlivé díly smontujte v opačném pořadí.
7. Několik kapek oleje (např. pro šicí stroje) kápněte do sacího a vratného otvoru (obraz 6, šipka). Pistoli na chvíli zapněte.

Příslušenství W 95 (není zahrnuto v dodávce)

Název	Objedn.číslo
Kruhové trysky pro různé stříkané materiály: Velmi husté materiály Velikost trysky 0,5	0046 894
Barvové nádobky s víkem	0414 906
Pružné nástavce trysky s rozprašovačem	0046 675

Pružné nástavce trysky (obraz 7)

Pro stříkání stropů, ležících předmětů nebo na špatně přístupných místech, např. radiátory.

Seznam náhradních dílů W 95

Poz.	Název	Objedn. číslo
1	Sací trubka	0413 305
2	Nádobka na barvu s víkem	0414 906
3	Tryska 0,8 mm	0046 903
4	Aretovací matka	0413 310
5	Ventil	0209 042
6	Těleso čerpadla	0500 255
7	Pružina pístu	0033 028
8	Píst	0198 207
9	Klíč na trysky	0199 327
10	Pohárek k měření viskozity	0209 058

Porucha	Příčina	Odstranění
Pistole bzučí ale nepracuje	Zalepený píst	Demontujte čerpadlo a vyčistěte ho ředidlem
	Vadný náhon	Obrat'te se na místo prodeje
Pistole nenasává	V čerpadle není ventil	Ventil nasad'te
Pistole nasává ale nestříká	Ucpaná tryska	Vyčistit
	Ucpané kanály a vývrty v rozprašovači	Vyčistit
Pistole pracuje, stříká, ale nepravidelně	Dochází materiál v nádobce	Doplnit
	Držíte pistoli šikmo, takže přisává vzduch.	Použít pružný nástavec trysky (příslušenství)
	Příliš viskózní (hustý) materiál	Přiměřeně zředit.
	Nesprávná poloha knoflíku jemného nastavení	Nově vyregulovat podle používaného materiálu.
	Opotřebovaná tryska	Vyměnit
	Opotřebovaný ventil	Vyměnit
	Nasazen nesprávný ventil	Nahradit správným

Důležitý pokyn k ručení za výrobek!

Používání cizího příslušenství a cizích náhradních dílů může znamenat úplné nebo částečné vyloučení záruky a nároků z ručení. Používáte-li originální příslušenství a náhradní díly fy WAGNER, máte jistotu, že bezpečnostní předpisy jsou dodrženy.

Ochrana Životního prostředí



Přístroj včetně příslušenství by měl být likvidován v systému pro zhodnocování surovin. Při likvidaci nedávejte přístroj do domovního odpadu. Podporujte životní prostředí a přineste Váš přístroj do místního sběrného místa určeného pro likvidaci přístrojů nebo se vyptejte v odborném obchodě.

2 roky záruka

Platnost záruky je 2 roky, počítáno ode dne nákupu (datum na pokladní stvrzence).

Záruka se vztahuje a je omezena na bezplatné odstranění nedostatků, které prokazatelně vyplývají z použití nesprávných materiálů při výrobě nebo závad montáže, nebo na výměnu vadných dílů. Použití nebo uvedení do provozu, stejně jako svépomocně prováděná montáž nebo opravy, při nichž není postupováno v souladu s naším návodem k obsluze, vylučují nárok na záruku. Ze záruky jsou rovněž vyloučeny díly podléhající opotřebení. Ze záruky je rovněž vyloučeno použití pro živnostenské podnikání. Vyhraujeme si výslovné právo na plnění ze záruky. Záruka zaniká, jestliže byl přístroj otevřen jinými osobami než servisním personálem firmy **WAGNER**. Na poškození při přepravě, pracích na údržbě a rovněž poškození a poruchy vzniklé v důsledku nedostatečné údržby se záruky rovněž nevztahují. Jako doklad o nabytí přístroje musí být při uplatnění nároku na plnění ze záruky předložen originál dokladu o nákupu. Pokud to zákon umožňuje, vylučujeme záruku za jakékoli zranění osob, poškození věcí a následných škod, zejména tehdy, jestliže je přístroj používán jinak než pro účely stanovené v návodu k obsluze, není uváděn do provozu podle našeho návodu k obsluze, nebo je neodborně svépomocně upravován nebo udržován. Práce na opravách nebo údržbě, při nichž bude postupováno tak jak je uváděno v tomto návodu k obsluze, si vyhraujeme provádět v podniku.

V případě záruční nebo pozáruční opravy se prosím obraťte na prodejce, u kterého jste přístroj koupili.



EG Prohlášení o shodě

Prohlašujeme na naši odpovědnost, že tento výrobek odpovídá následujícím příslušným podmínkám: 73/23/EWG, 89/336 EWG; 2002/95/EG; 2002/96/EG

Příbuzné harmonizované normy: EN 60745-1:2003; EN 50144-2-7:2000; EN 55014-1:2002; EN 55014-2:2001; EN 61000-3-2:2005; EN 61000-3-3:2001



J. Wagner GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
D-88677 Markdorf

W. van der Hoeven
Managing Director

i. V. J. Ulbrich
Development Manager



Wagner Spol s.r.o.
Nedašovská 345
15500 Praha 5



+420/2/57 95 04 12 +420/2/57 95 10 52

www.wagner-group.com